



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 19.3.2015  
COM(2015) 137 final

2015/0069 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan Tukholman yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin seitsemännessä kokouksessa Euroopan unionin puolesta omaksuttavasta kannasta yleissopimuksen liitteeseen A, B ja C tehtäviä muutoksia koskevaan ehdotukseen**

## **PERUSTELUT**

### **1. EHDOTUKSEN TAUSTA**

Pysyviä orgaanisia yhdisteitä (POP-yhdisteitä) koskeva Tukholman yleissopimus<sup>1</sup> hyväksyttiin toukokuussa 2001 YK:n ympäristöohjelman (UNEP) puitteissa. Euroopan unioni ja sen jäsenvaltiot<sup>2</sup> ovat yleissopimuksen<sup>3</sup> sopimuspuolia. Yleissopimuksen määräykset on EU:n lainsäädännössä pantu täytäntöön pysyvistä orgaanisista yhdisteistä sekä direktiivin 79/117/ETY muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 850/2004<sup>4</sup>, jäljempänä 'POP-asetus'.

Tukholman yleissopimuksen yleisenä tavoitteena on suojella ihmisten terveyttä ja ympäristöä POP-yhdisteiltä. Yleissopimuksessa tuodaan esiin erityisesti ennalta varautuminen, joka sisältyy vuonna 1992 annetun ympäristöä ja kehitystä koskevan Rion julistuksen 15. periaatteeseen. Periaate pannaan käytännössä täytäntöön yleissopimuksen 8 artiklalla, jossa säädetään siitä, miten kemikaaleja lisätään yleissopimuksen liitteisiin.

Toukokuussa 2015 järjestettävässä sopimuspuolten konferenssin seitsemännessä kokouksessa (COP7) olisi tehtävä kolme päätöstä, joilla lisätään polyklooratut naftaleenit (PCN:t) ja heksaklooributadieeni liitteeseen A (käytön lopetus) ja C (tahaton tuotanto) ja pentakloorifenoli (PCP) liitteeseen A. EU esitti näiden kolmen aineen lisäämistä koskevan ehdotuksen vuonna 2011. Sopimuspuolten konferenssin seitsemännessä kokouksessa (COP7) arvioidaan lisäksi perfluorioktaanisulfonihappoa (PFOS) ja sen johdannaisia koskevien yksittäisten vapautusten jatkotarve ja hyväksyttävät käyttötarkoitukset.

Mainitun kolmen aineen tuotanto, markkinoille saattaminen, käyttö ja tahattomat päästöt ovat jo loppuneet tai niitä on voimakkaasti vähennetty unionissa. Ei voida kuitenkaan sulkea pois sitä, että niitä edelleen tuotetaan, saatetaan markkinoille, käytetään ja/tai että niistä aiheutuu tahattomia päästöjä muissa maissa. Koska nämä kemikaalit voivat kulkeutua ympäristössä kauas, kansallisella tai unionin tasolla toteutetut toimenpiteet eivät riitä turvaamaan ympäristön ja ihmisten terveyden suojelun korkeaa tasoa, vaan tämä edellyttää laajempia kansainvälisiä toimia.

### **PYSYVIEN ORGAANISTEN YHDISTEIDEN ARVIOINTIKOMITEAN SUOSITUKSET**

Pysyvien orgaanisten yhdisteiden arviointikomitea (POPRC) hyväksyi yhdeksännessä kokouksessaan heksaklooributadieenia (HCBD) koskevan riskinhallinnan arvioinnin. Riskinhallinnan arvioinnissa tehtiin muun muassa seuraavat päätelmät:

- HCBD:tä ei tiedetä tällä hetkellä tarkoituksellisesti tuotettavan tai käytettävän, joten on tärkeää estää sen ottaminen käyttöön uudelleen ja hallita sen tahattomiin päästöihin liittyvät riskit.
- HCBD:tä muodostuu teollisten valmistusprosessien (erityisesti muiden kloorattujen hiilivetyjen sekä magnesiumin tuotannon) tahattomana sivutuotteena. Tuotannon yhteydessä tapahtuvien päästöjen minimointitoimenpiteet ovat tiedossa ja niitä sovelletaan maissa, jotka ovat Tukholman yleissopimuksen sopimuspuolia.

---

<sup>1</sup> [http://www.pops.int/documents/convtext/convtext\\_en.pdf](http://www.pops.int/documents/convtext/convtext_en.pdf).

<sup>2</sup> Kaksi EU:n jäsenvaltiota ( Italia ja Malta) eivät ole vielä ratifioineet yleissopimusta.

<sup>3</sup> EUVL L 209, 31.7.2006, s. 1.

<sup>4</sup> EUVL L 158, 30.4.2004, s. 7.

- HCBD:tä muodostuu tahattomasti polton ja muiden lämpöprosessien sekä teollisuusprosessien yhteydessä. Tällaisista prosesseista aiheutuvien POP-yhdisteiden tahattomien päästöjen vähentämistoimenpiteillä vähennetään myös HCBD-päästöjä entisestään. HCBD:n seurannasta voi aiheutua lisäkustannuksia.

HCBD-päästöjä vapautuu tuntemattomia määriä vanhoilta kaatopaikoilta. Näiden päästöjen valvontaan on olemassa toimenpiteitä. POPRC suositteli lokakuussa 2013 pidetyssä yhdeksännessä kokouksessaan HCBD:n lisäämistä yleissopimuksen liitteeseen A ja C ilman vapautuksia.

Polykloorattujen naftaleenien (PCN:t) riskinhallinnan arvioinnissa tehtiin puolestaan seuraavat päätelmät:

- Polykloorattuja naftaleeneja ei tiedetä tällä hetkellä tuotettavan tahattomasti tai käytettävän. On kuitenkin tärkeää rajoittaa mahdollista jäljellä olevaa käyttöä ja estää niiden ottaminen uudelleen käyttöön.
- Polykloorattuja naftaleeneja muodostuu tahattomasti korkeassa lämpötilassa suoritettavissa teollisissa prosesseissa (erityisesti jätteenpoltossa, mutta myös muissa prosesseissa tiedetään muodostuvan polykloorattuja dibentso-p-dioksiineja/polykloorattuja dibentsofuraaneja (PCDD/PCDF). PCDD:n ja PCDF:n päästöjen vähentämistoimenpiteillä voidaan vähentää myös polykloorattujen naftaleenien päästöjä. PCN:ien seurannasta voi aiheutua lisäkustannuksia.
- PCN-päästöjä vapautuu tuntemattomia määriä kaatopaikoilla ja vanhojen laitteiden varastoissa. PCB-varastoissa käytettävissä olevilla toimenpiteillä voidaan vähentää tehokkaasti myös PCN-varastoissa syntyviä päästöjä.

POPRC suositteli lokakuussa 2013 pidetyssä yhdeksännessä kokouksessaan polykloorattujen naftaleenien lisäämistä yleissopimuksen liitteeseen A ja C ilman vapautuksia.

POPRC hyväksyi lokakuussa 2014 pidetyssä 10. kokouksessaan pentakloorifenolia, sen suojoja ja estereitä (PCP:t) koskevan riskinhallinnan arvioinnin. Riskinhallinnan arvioinnissa tehtiin muun muassa seuraavat päätelmät:

- Polykloorattujen naftaleenien tuotantoa on rajoitettava siten, että ainoana poikkeuksena on teollinen käyttö puunsuojauksessa ilmajohtojen pylväiden ja poikkivarsien käsittelyä varten.

POPRC päätti lokakuussa 2014 pidetyssä 10. kokouksessaan suositella, että PCP:t lisätään yleissopimuksen liitteeseen A siten, että siihen liitetään yksittäinen vapautus, joka koskee PCP:n tuotantoa ja käyttöä ilmajohtojen pylväiden ja poikkivarsien käsittelyä varten.

Yleissopimuksen 8 artiklan 9 kohdan mukaisesti POPRC on päättänyt toimittaa nämä suositukset sopimuspuolten konferenssin harkittavaksi toukokuussa 2015 pidettävässä kokouksessa.

Lisäksi POPRC on antanut useita suosituksia vaihtoehtoista PFOS:n käytölle avoimissa käyttötarkoituksissa. PFOS:n turvallisten vaihtoehtojen kaupallista saatavuutta ja tehokkuutta koskevia tietoja on saatavilla seuraavien sovellusten osalta: matot, nahka ja vaatteet, tekstiilit

ja verhoilu, pinnoitteet ja pinnoitteiden lisäaineet, punaisten tulimuurahaisten ja termiittien torjunnassa käytettävät hyönteisten torjunta-aineet sekä hyönteissyötit *Atta-* ja *Acromyrmex-*lajeihin kuuluvien lehdelleikkaajamuurahaisten torjuntaa varten. Lisäksi POPRC rohkaisee rajoittamaan PFOS:n käytön kovan metallin päällystyksessä ainoastaan suljettuihin järjestelmiin. Tällä hetkellä on voimassa yleissopimuksen mukainen yksittäinen vapautus. Viimeksi mainittua käyttötarkoitusta pidetään yleissopimuksen mukaisesti hyväksyttävänä käyttötarkoituksena.

#### **HCBD JA EU:N LAINSÄÄDÄNTÖ**

HCBD on vesipolitiikan puitedirektiivissä (2000/60/EY<sup>5</sup>) tarkoitettu vaarallinen prioriteettiaine. Lisäksi HCBD on lueteltu YK:n ECE:n valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevaan yleissopimukseen (CLRTAP) tehdyssä POP-pöytäkirjassa, ja tästä syystä sopimuspuolia kehoitetaan lopettamaan sen tuotanto ja käyttö. Tämä kieltä pannaan täytäntöön EU:ssa pysyvistä orgaanisista aineista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/2004 liitteen I muuttamisesta 19 päivänä kesäkuuta 2012 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 519/2012<sup>6</sup>. Jäljellä on kuitenkin jätteitä ja saastunutta maaperää koskevia kysymyksiä, sekä aineiden uudelleen käyttöönottoa estävien toimenpiteiden tarkastelua.

Vaikka HCBD:n valmistus Euroopassa on loppunut, sitä voi silti tahattomasti muodostua tietyissä teollisuustoiminnoissa. Tällaisissa toiminnoissa, jotta ne täyttäisivät teollisuuden päästöistä annetun direktiivin 2010/75/EU (IED)<sup>7</sup> kynnysarvot, on sovellettava parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa (BAT) päästöjen estämiseksi ja vähentämiseksi ja koko ympäristölle aiheutuvien vaikutusten vähentämiseksi. Teollisuuslaitoksen on saatava toimintaansa varten toimilupa jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta. Näissä luvissa on mainittava IED-direktiivin liitteessä II lueteltuja pilaavia aineita koskevat päästöraja-arvot, sekä muut aineet, joita todennäköisesti päästetään ympäristöön merkittäviä määriä, ottaen huomioon niiden luonne ja se, voivatko niiden päästöt levitä ympäristön osasta toiseen.

#### **PCN JA EU:N LAINSÄÄDÄNTÖ**

PCN on lueteltu CLRTAP-yleissopimuksen POP-pöytäkirjassa, ja tästä syystä sopimuspuolia kehoitetaan lopettamaan sen tuotanto ja käyttö. PCN:n tuotanto ja käyttö on kielletty EU:ssa komission asetuksella (EU) N:o 519/2012. Tällä hetkellä katsotaan, että PCN:n merkittävin lähde on tahaton tuotanto polttoprosessien (lähinnä jätteenpoltto) aikana.

Vaikka PCN:n valmistus Euroopassa on loppunut, sitä voi silti tahattomasti muodostua tietyissä teollisuustoiminnoissa. Tällaisissa toiminnoissa, jotta ne täyttäisivät teollisuuden päästöistä annetun direktiivin 2010/75/EU (IED) kynnysarvot, on sovellettava parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa (BAT) päästöjen estämiseksi ja vähentämiseksi ja koko ympäristölle aiheutuvien vaikutusten vähentämiseksi. Teollisuuslaitoksen on saatava toimintaansa varten toimilupa jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta. Näissä luvissa on mainittava IED-direktiivin liitteessä II lueteltuja pilaavia aineita koskevat päästöraja-arvot, sekä muut aineet, joita todennäköisesti päästetään ympäristöön merkittäviä määriä, ottaen huomioon niiden luonne ja se, voivatko niiden päästöt levitä ympäristön osasta toiseen.

<sup>5</sup> EYVL L 327, 22.12.2000, s.1.

<sup>6</sup> EUVL L 159, 20.6.2012, s.1.

<sup>7</sup> EUVL L 334, 31.7.2006, s. 17.

## **PCP JA EU:N LAINSÄÄDÄNTÖ**

Pentakloorifenolin saattamista markkinoille ja käyttöä on rajoitettu aineena, muiden aineiden ainesosina tai valmisteissa, jos sen pitoisuus on 0,1 painoprosenttia tai enemmän, asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH)<sup>8</sup> liitteessä XVII olevan nimikkeen 22 mukaisesti. Lisäksi PCP:n saattaminen markkinoille ja käyttö kasvinsuojeluaineena on kielletty asetuksella (EY) N:o 1107/2009<sup>9</sup> ja biosidivalmisteena asetuksella (EU) N:o 528/2012<sup>10</sup>.

## **COP7-KOKOUKSEN JÄLKEEN TOTEUTETTAVAT TOIMET**

Sen varmistamiseksi, että EU:ssa pannaan täytäntöön kaikki sen kansainväliset velvoitteet, on Tukholman yleissopimuksen liitteessä A, B ja/tai C lueteltavat aineet lisättävä POP-asetukseen<sup>11</sup>.

HCBD ja PCN lisättiin POP-asetuksen liitteeseen I vuonna 2012. Jos ne lisätään Tukholman yleissopimuksen liitteeseen C, ne on lisättävä myös liitteeseen III.

Sitten kun PCP on lisätty Tukholman yleissopimuksen liitteeseen A, se on lisättävä POP-asetuksen liitteeseen I. Koska PCP:n sisällyttäminen REACH-asetuksen liitteeseen XVII tulee tämän myötä tarpeettomaksi, aloitetaan menettely PCP:n poistamiseksi tästä liitteestä.

## **PFOS JA EU:N LAINSÄÄDÄNTÖ**

Tukholman yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin neljännessä kokouksessa toukokuussa 2009 sovittiin, että PFOS ja sen johdannaiset lisätään yleissopimuksen liitteeseen B siten, että niihin liitetään useita yksittäisiä vapautuksia ja hyväksyttäviä käyttötarkoituksia. EU:n täytäntöönpanolainsäädäntö on tiukempi kuin Tukholman yleissopimus, koska se ei sisällä vapautuksia ja hyväksyttäviä käyttötarkoituksia. Tämä johtuu siitä, että nämä aineet on jo kielletty EU:ssa REACH-asetuksella. Näin on voitu noudattaa yleistä periaatetta siitä, ettei ympäristönsuojelun tasoa EU:ssa lasketa.

## **MENETTELY UUSIEN POP-AINEIDEN LISÄÄMISEKSI YLEISSOPIMUKSEN LIITTEISIIN JA LIITTEIDEN MUUTTAMISEKSI**

Yleissopimuksen 8 artiklan mukaisesti sopimuspuolet voivat tehdä sihteeristölle ehdotuksia jonkin kemikaalin lisäämisestä liitteeseen A, B ja/tai C. Pysyvien orgaanisten yhdisteiden arviointikomitea (POPRC) tutkii ehdotukset.

Jos komitean arvioinnissa todetaan, että kemikaalilla on kaukokulkeutumisen seurauksena todennäköisesti sellaisia merkittäviä haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen tai ympäristöön, että tarvitaan maailmanlaajuisia toimenpiteitä, ehdotus saatetaan jatkokäsittelyyn ja suoritetaan riskinhallinnan arviointi, johon sisältyy mahdollisten kemikaalia koskevien valvontatoimenpiteiden analyysi. Tämän perusteella komitea antaa

<sup>8</sup> EUVL L 396, 30.12.2006, s.1.

<sup>9</sup> EUVL L 309, 24.11.2009, s.1.

<sup>10</sup> EUVL L 167, 27.6.2012, s.1.

<sup>11</sup> Sama koskee aineita, jotka lisätään pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission pöytäkirjan liitteeseen I, II ja/tai III.

suosituksen siitä, tulisiko sopimuspuolten konferenssin harkita kemikaalin lisäämistä liitteeseen A, B ja/tai C. Lopullisen päätöksen tekee sopimuspuolten konferenssi.

EU:ssa liitteeseen A, B ja/tai C tehdyt muutokset tulevat voimaan vuoden päästä päivästä, jona tallettaja on antanut tiedoksi, että sopimuspuolten konferenssi on hyväksynyt muutokset.

## **PYSYVIEN ORGAANISTEN YHDISTEIDEN ARVIOINTIKOMITEAN SUOSITUKSET JA EU:N LAINSÄÄDÄNTÖ**

Mikäli sopimuspuolten konferenssi noudattaa POPRC:n toukokuussa 2015 antamia suosituksia, tuloksena on kansainvälinen kieltä PCN:n, HCB:n ja PCP:n valmistukselle, markkinoille saattamiselle ja käytölle, lukuun ottamatta PCP:n valmistusta ja käyttöä ilmajohtojen pylväiden ja poikkivarsien käsittelyä varten.

HCB:n ja PCN:n lisääminen yleissopimuksen liitteeseen A ja liitteeseen C sekä PCP:n lisääminen liitteeseen A edellyttää muutoksia POP-asetukseen. Asetuksen 14 artiklan 1 kohdassa säädetään, että kun yleissopimukseen lisätään aine, asetuksen liitteitä voidaan muuttaa päätöksen 1999/468/EY<sup>12</sup> 5 a artiklassa tarkoitetun komiteamenettelyn mukaisesti ottaen huomioon asetuksen (EU) N:o 182/2011<sup>13</sup> 10 ja 11 artikla.

Mitä tulee PFOS:ään ja sen johdannaisiin, pysyvien orgaanisten yhdisteiden arviointikomitean kertomuksessa lueteltujen yksittäisten vapautusten poistamisella ei ole vaikutusta EU:n lainsäädäntöön, koska kyseisiä vapautuksia ei joko ole pantu täytäntöön POP-asetuksella tai niiden voimassaoloaika on jo päättynyt. Ainoa poikkeus tähän on PFOS:n käyttö kovan metallin päälyestyksessä avoimissa järjestelmissä. Sille on tällä hetkellä myönnetty POP-asetuksen nojalla vapautus, joka koskee käyttöä kostutusaineina valvotuissa sähkökemiallisissa pinnoitusjärjestelmissä. Tämä POP-asetukseen perustuva vapautus on kuitenkin voimassa ainoastaan 26. elokuuta 2015 saakka.

### **EU:n kanta**

Edellä mainittu huomioon ottaen Euroopan unionin olisi Tukholman yleissopimuksen seitsemännessä COP-kokouksessa tuettava PCN:n ja HCB:n lisäämistä yleissopimuksen liitteeseen A ja C ja PCP:n lisäämistä liitteeseen A. Koska PCP:n käyttö on jo rajoitettu EU:ssa, ei erityistä vapautusta PCP:n käytölle ilmajohtojen pylväissä ja poikkivarsissa tarvita, mutta se voidaan hyväksyä osana kokonaiskompromissia. Lisäksi Euroopan unionin olisi tuettava PFOS:ää ja sen johdannaisia koskevien yksittäisten vapautusten ja hyväksyttävien käyttötarkoitusten poistamista, mukaan luettuna käyttöä kostutusaineina valvotuissa sähkökemiallisissa pinnoitusjärjestelmissä koskeva vapautus, koska vapautuksen poisto tulee voimaan vasta vapautuksen voimassaolon päätyttyä EU:ssa elokuussa 2015.

## **2. INTRESSITAHOJEN KUULEMINEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI**

Koska PCN ja HCB on jo sisällytetty POP-asetukseen (EY) N:o 850/2004, ei niitä koskevia kuulemisia ole enää tarpeen järjestää. PCP:n markkinoille saattaminen ja käyttö on jo kielletty EU:ssa, koska se on lisätty asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitteeseen XVII, eikä se myöskään ole asetuksessa (EY) N:o 1107/2009 eikä asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitettu

<sup>12</sup> Neuvoston päätös 1999/468/EY, tehty 28 päivänä kesäkuuta 1999, menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä (EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23).

<sup>13</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

hyväksytty aine, joten sen osalta ei tarvitse järjestää lisäkuulemisia. Kaikista aineista on järjestetty maailmanlaajuiset avoimet kuulemiset sidosryhmien kanssa POPRC:n arviointien yhteydessä, ja sidosryhmät on myös kutsuttu mukaan POPRC:n keskusteluihin.

### **3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT**

Ehdotus koskee neuvoston päätöstä. Sen oikeusperustana on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 192 artiklan 1 kohta ja 218 artiklan 9 kohta, ja siinä esitetään pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan Tukholman yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin seitsemännessä kokouksessa Euroopan unionin puolesta omaksuttava kanta liitteiden A, B ja C muuttamiseen.

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohta on asianmukainen oikeusperusta, sillä sopimuspuolten konferenssin seitsemännessä kokouksessa on tarkoitus hyväksyä Tukholman yleissopimuksen liitettä muuttava päätös, jolla on oikeudellisia vaikutuksia.

Ehdotus

**NEUVOSTON PÄÄTÖS****pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan Tukholman yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin seitsemännessä kokouksessa Euroopan unionin puolesta omaksuttavasta kannasta yleissopimuksen liitteeseen A, B ja C tehtäviä muutoksia koskevaan ehdotukseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 191 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskeva Tukholman yleissopimus, jäljempänä 'yleissopimus', hyväksyttiin Euroopan yhteisön puolesta 14 päivänä lokakuuta 2004 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2006/507/EY<sup>14</sup>.
- (2) Unioni on pannut yleissopimuksen velvoitteet täytäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 850/2004<sup>15</sup>.
- (3) Euroopan unioni pitää erittäin tärkeänä sitä, että liitettä A, B ja/tai C laajennetaan vähitellen uusilla aineilla, jotka vastaavat pysyviä orgaanisia yhdisteitä (POP) koskevia kriteereitä, siten, että otetaan huomioon ennalta varautumisen periaate sekä pyritään saavuttamaan yleissopimuksen tavoite ja täyttämään kaikkien hallitusten Johannesburgin kestävän kehityksen huippukokouksessa vuonna 2002 tekemä sitoumus siitä, että kemikaalien haitalliset vaikutukset minimoidaan vuoteen 2020 mennessä.
- (4) Yleissopimuksen 22 artiklan mukaan sopimuspuolten konferenssi voi tehdä päätöksiä yleissopimuksen liitteen A, B ja/tai C muuttamisesta. Kyseiset päätökset tulevat voimaan vuoden kuluttua siitä päivästä, jona tallettaja on antanut muutoksen hyväksymisen tiedoksi, ei tosin niiden yleissopimuksen sopimuspuolten, jäljempänä 'sopimuspuolet', osalta, jotka ovat päättäneet jättäytyä liitteen ulkopuolelle.
- (5) Unioni teki pentakloorifenolin (PCP)<sup>16</sup> lisäämistä koskevan esityksen vuonna 2011, ja yleissopimuksen nojalla perustettu pysyvien orgaanisten yhdisteiden arviointikomitea (POPRC) on saanut päätökseen PCP:tä koskevan työnsä. Arviointikomitea katsoi, että PCP täyttää yleissopimuksessa esitetyt edellytykset aineen lisäämiseksi liitteeseen A. Yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin odotetaan seitsemännessä kokouksessaan päättävän PCP:n lisäämisestä yleissopimuksen liitteeseen A.

<sup>14</sup> Neuvoston päätös 2006/507/EY, tehty 14 päivänä lokakuuta 2004, pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan Tukholman yleissopimuksen hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 209, 31.7.2006, s. 1).

<sup>15</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 850/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, pysyvistä orgaanisista yhdisteistä ja direktiivin 79/117/ETY muuttamisesta (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 7).

<sup>16</sup> Nomination UNEP/POPS/POPRC-7/4.



- (6) PCP:n markkinoille saattaminen ja käyttö on kielletty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006<sup>17</sup> (REACH) liitteessä XVII olevan nimikkeen 22 mukaisesti. PCP:n saattaminen markkinoille ja käyttö kasvinsuojeluaineena on kielletty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009<sup>18</sup> mukaisesti ja biosidivalmisteena Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012<sup>19</sup> mukaisesti. Koska PCP kulkeutuu pitkiä matkoja ympäristössä, tämän aineen käytön lopettaminen maailmanlaajuisesti hyödyttäisi EU:n kansalaisia enemmän kuin unionin laajuinen käytön lopettaminen.
- (7) POPRC suosittelee, että PCP lisätään yleissopimuksen liitteeseen A siten, että siihen liitetään yksittäinen vapautus, joka koskee PCP:n tuotantoa ja käyttöä ilmajohtojen pylväiden ja poikkivarsien käsittelyä varten. Unioni ei tarvitse yksittäistä vapautusta, mutta sen olisi hyväksyttävä vapautus COP7-kokouksessa, jos se on edellytyksenä PCP lisäämiselle.
- (8) Unioni teki kloorattuja naftaleeneja koskevan esityksen vuonna 2011, ja POPRC on katsonut, että polyklooratut naftaleenit (PCN) täyttävät yleissopimuksessa esitetyt edellytykset aineen lisäämiseksi liitteeseen A ja C. Yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin odotetaan seitsemännessä kokouksessaan päättävän PCN:n lisäämisestä yleissopimuksen liitteeseen A ja C.
- (9) Polykloorattuja naftaleeneja ei valmisteta unionissa, mutta niitä voi muodostua tahattomasti, merkittävimmissä määrin polton (ensisijaisesti jätteiden polton) yhteydessä. Tällaiset toiminnot kuuluvat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU<sup>20</sup> soveltamisalaan ja edellyttävät tiettyjen päästönhallintatoimenpiteiden soveltamista.
- (10) PCN:n markkinoille saattaminen ja käyttö on kielletty unionissa asetuksella (EY) N:o 850/2004, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EU) N:o 519/2012<sup>21</sup>. Koska PCN kulkeutuu pitkiä matkoja ympäristössä, tämän aineen käytön lopettaminen maailmanlaajuisesti hyödyttäisi EU:n kansalaisia enemmän kuin sen käytön kieltäminen unionissa asetuksen (EY) N:o 850/2004 mukaisesti.
- (11) Unioni teki heksaklooributadieenia (HCBd) koskevan esityksen vuonna 2011 ja POPRC on katsonut, että HCBd täyttää yleissopimuksessa esitetyt edellytykset aineen lisäämiseksi liitteeseen A ja C. Yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin

---

<sup>17</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

<sup>18</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1)

<sup>19</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1).

<sup>20</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/75/EU, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, teollisuuden päästöistä (yhtenäistetty ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen) (EUVL L 334, 17.12.2010, s. 17).

<sup>21</sup> Komission asetus (EU) N:o 519/2012, annettu 19 päivänä kesäkuuta 2012, pysyvistä orgaanisista yhdisteistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/2004 liitteen I muuttamisesta (EUVL L 159, 20.6.2012, s. 1).

odotetaan seitsemännessä kokouksessaan päättävän HCBD:n lisäämisestä yleissopimuksen liitteeseen A ja C.

- (12) Unionissa ei enää ole HCBD:n tuotantoa, mutta sitä voi muodostua tahattomasti joissakin teollisuustoiminnoissa. Tällaiset toiminnot kuuluvat direktiivin 2010/75/EU soveltamisalaan ja edellyttävät tiettyjen päästönhallintatoimenpiteiden soveltamista.
- (13) HCBD:n markkinoille saattaminen ja käyttö on kielletty unionissa asetuksella (EY) N:o 850/2004, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EU) N:o 519/2012. Koska HCBD kulkeutuu pitkiä matkoja ympäristössä, tämän aineen käytön lopettaminen maailmanlaajuisesti hyödyttäisi EU:n kansalaisia enemmän kuin sen käytön kieltäminen unionissa asetuksen (EY) N:o 850/2004 mukaisesti.
- (14) Perfluorioktaanisulfonihappo (PFOS) ja sen johdannaiset on jo lisätty yleissopimuksen liitteeseen A ja niihin on liitetty useita yksittäisiä vapautuksia. Näiden vapautusten uudelleentarkastelun perusteella POPRC rohkaisee sopimuspuolia lopettamaan PFOS:n käytön matoissa, nahoissa ja vaatteissa, tekstiileissä ja verhoilussa, pinnoitteissa ja pinnoitteiden lisäaineissa sekä termiittien ja punaisten tulimuurahaisten torjunnassa käytettävissä hyönteisten torjunta-aineissa. Lisäksi POPRC rohkaisee sopimuspuolia rajoittamaan PFOS:n käytön kovan metallin päällystyksessä, jolle on nykyään myönnetty yksittäinen vapautus, ainoastaan suljetuissa järjestelmissä käytettävään kovan metallin päällystykseen; tämä katsotaan tällä hetkellä yleissopimuksessa hyväksyttäväksi käyttötarkoitukseksi. Lisäksi POPRC rohkaisee sopimuspuolia lopettamaan PFOS-yhdisteiden käytön *Atta-* ja *Acromyrmex-*lajeihin kuuluvien lehdlenleikkaajamuurahaisten torjunnassa käytettävissä hyönteissyöteissä. Tämä käyttötarkoitus on tällä hetkellä sallittu hyväksyttävänä käyttötarkoituksena.
- (15) Unionin olisi kannatettava yksittäisten vapautusten ja hyväksyttävien käyttötarkoitusten poistamista PFOS:lta ja sen johdannaisilta POPRC:n ehdotuksen mukaisesti, mukaan lukien myös käyttöä kostutusaineina valvotuissa sähkökemiallisissa pinnoitusjärjestelmissä koskeva vapautus, joka on pantu unionissa täytäntöön asetuksella (EY) N:o 850/2004, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) N:o 757/2010<sup>22</sup>, ja jonka voimassaolo päättyy 26 päivänä elokuuta 2015,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### *1 artikla*

Euroopan unionin kantana Tukholman yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin seitsemännessä kokouksessa tulisi pysyvien orgaanisten yhdisteiden arviointikomitean suositusten<sup>23</sup> mukaisesti tukea:

- pentakloorifenolin (PCP)<sup>24</sup> lisäämistä yleissopimuksen liitteeseen A. Tarvittaessa unioni voi hyväksyä yksittäisen vapautuksen, joka koskee PCP:n tuotantoa ja käyttöä ilmajohtojen pylväiden ja poikkivarsien käsittelyä varten;
- polykloorattujen naftaleenien (PCN)<sup>25</sup> lisäämistä yleissopimuksen liitteeseen A ja C ilman vapautuksia;

<sup>22</sup> Komission asetus (EY) N:o 757/2010 pysyvistä orgaanisista yhdisteistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/2004 liitteiden I ja III muuttamisesta (EUVL L 223, 25.8.2010, s. 29).

<sup>23</sup> Päätökset POPRC-10/1, POPRC-9/1, POPRC-9/2,

<sup>24</sup> Pentakloorifenoli ja sen suolat ja esterit.

- heksaklooributadieenin (HCBd) lisäämistä yleissopimuksen liitteeseen A ja C ilman vapautuksia;
- seuraavien vapautusten ja hyväksyttävien käyttötarkoitusten poistamista perfluorioktaanisulfonihappoa (PFOS) ja sen johdannaisia koskevasta merkinnästä yleissopimuksen liitteestä B: matot, nahka ja vaatteet, tekstiilit ja verhoilu, pinnoitteet ja pinnoitteiden lisäaineet, punaisten tulimuurahaisten ja termiittien torjunnassa käytettävät hyönteisten torjunta-aineet, ja hyönteissyötit *Atta*- ja *Acromyrmex*-lajeihin kuuluvien lehdenteikkaajamuurahaisten torjunnassa;
- PFOS:n käyttöä metallien päällystämisen koskevan yksittäisen vapautuksen poistamista, lukuun ottamatta PFOS:n käyttöä kovien metallien päällystämisen ainoastaan suljetuissa järjestelmissä, joka on lueteltu yleissopimuksissa hyväksyttäväksi käyttötarkoitukseksi.

Unionin edustajat voivat sopia tämän kannan tarkentamisesta Tukholman yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin seitsemännessä kokouksessa tapahtuvan kehityksen valossa paikan päällä tapahtuvan yhteensovittamisen mukaisesti ilman, että siitä tehdään uusi neuvoston päätös.

## *2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*

---

<sup>25</sup>

Diklooratut naftaleenit, triklooratut naftaleenit, tetraklooratut naftaleenit, pentaklooratut naftaleenit, heksaklooratut naftaleenit, heptaklooratut naftaleenit ja oktaklooratut naftaleenit joko erillisinä tai kloorattujen naftaleenien ainesosina.